

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1956)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialabteilung

Volksabstimmungen	1
1. Kantonale Volksabstimmungen	1
2. Eidgenössische Volksabstimmungen	2
Grosser Rat	2
Regierungsrat	4
Bezirksbeamte	4
Amtsrichter	5
Amtsgerichts-Ersatzmänner	5
Staatskanzlei	5
Benützung des Rathauses	5
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	5

Justizdirektion

I. Allgemeiner Teil:	
1. Gesetzgebung	1
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate	9
3. Rechnungswesen	9
II. Besonderer Teil:	
1. Wahlen	9
2. Regierungsstatthalterämter	10
3. Notariat	10
4. Grundbuchwesen	10
5. Gerichtsschreibereien	11
6. Betreibungs- und Konkursämter	11
7. Güterrechtsregister	14
8. Handelsregister	14
9. Vormundschaftswesen	15
10. Kantonales Jugendamt	15
11. Administrativjustiz	19
12. Mitberichte	20
13. Stiftungen	20
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	20
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	20

Polizeidirektion

A. Allgemeine Aufgaben:	
I. Personelles	23
II. Gesetzgebung	23
III. Kreisschreiben	25
IV. Einigungsämter	25
V. Gemeindereglemente	26
VI. Gastwirtschaftspolizei	26

Seite	B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:	Seite
1	I. Lichtspielwesen	26
1	II. Lotterien und Spielbewilligungen	26
2	III. Passwesen	27
2	IV. Hauseier- und Wandergewerbe	27
4	V. Fremdenpolizei	28
5	C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst:	
5	I. Zivilstandsdienst	31
5	II. Bürgerrechtsdienst	31
5	D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativversetzung:	
9	I. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	32
9	II. Begnadigungsgesuche	32
9	III. Strafaufschubsgesuche	33
9	IV. Ausweisungen	33
9	V. Vollzugskostenkonkordat	33
9	VI. Verwahrung, Versorgung und Behandlung vermindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungsfähiger	33
9	VII. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	33
9	VIII. Administrativversetzung	34
9	IX. Gefangene und Einthaltene anderer Kantone	34
9	X. Verbesserungen im Strafvollzug	34
10	XI. Strafkontrolle	35
10	XII. Schutzaufsichtsamt	36
11	E. Berichte der Anstalten:	
11	I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg	36
14	II. Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiterheim Nusshof, Alpkolonie Kiley	38
15	III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	45
19	IV. Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	48
20	V. Erziehungsanstalt für Jugendliche Tessenberg	51
20	VI. Staatliche Mädchenziehungsanstalt Loryheim, Münsingen	53
20	F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
23	I. Bestand und Organisation des Polizeikorps, Aufgaben, Administratives	55
23	II. Polizeikommando	55
25	III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	56
25	IV. Strassenverkehrspolizei	58
25	V. Verschiedenes	58
26	G. Strassenverkehr:	
26	I. Strassenverkehrsamt	59
26	II. Eidgenössische Erlasse	60

	Seite	Seite	
III. Verkehrsunfälle	60	V. Spezialanstalten	105
IV. Abgabe von Ausweisen und Bewilligungen	60	VI. Universität	108
V. Motorfahrzeugbestand	61	VII. Kunst- und Literaturpflege.	121
VI. Motorfahrzeugsteuern, Ausweisgebühren und Steuerbussen	61	Auszug aus dem Staatsvoranschlag und der Staatsrechnung des Jahres 1956.	124
VII. Verweigerung und Entzug von Ausweisen sowie Fahrverbote für Radfahrer, Führer von Landwirtschaftstraktoren und Fuhrleute	61		
VIII. Strassensignalisation	63		
IX. Reklamewesen	63	I. Allgemeines	125
X. Büro für Verkehrserziehung.	63	II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	126
XI. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	64	III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	127
XII. Haftpflichtversicherung der Radfahrer	67		
Militärdirektion			
I. Allgemeines:		I. Allgemeines	131
1. Eidgenössische Erlasse	69	II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden	133
2. Parlamentarische Geschäfte	70	III. Auswärtige Armenpflege des Staates.	136
3. Konferenzen und Dienstrapporte	70	IV. Anstalten	141
4. Ausserordentliche Truppenaufgebote und vor- sorgliche Massnahmen	71	V. Alters- und Hinterlassenenfürsorge	142
II. Sekretariat:		VI. Verschiedenes:	
1. Personelles	71	A. Vermittlung verbilligter Äpfel und Kartoffeln	144
2. Kontrollwesen	71	B. Zurückgekehrte Auslandschweizer	144
3. Ausbildung	72	C. Naturalverpflegung dürftiger Durchreisender	145
4. Vorunterricht	73	D. Beiträge aus dem Naturschadenfonds.	145
5. Strafwesen	73	E. Bekämpfung des Alkoholismus. Verwendung des Alkoholzehntels.	145
6. Schiesswesen	73	F. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Ausland	146
7. Sport-Toto	74	G. Gebrechlichenhilfe des Bundes.	146
8. Zivilschutz	74	H. Stiftungen und Fonds	146
9. Stiftungen und Vermögensverwaltungen	75	J. Stiftung «Bernisches Hilfswerk»	146
III. Kreisverwaltung	76	K. Ungarische Flüchtlinge	147
IV. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		Übersicht über die Armen- und Soziallasten des Kantons	148
1. Verwaltung	78		
2. Betrieb	78		
V. Militärsteuerverwaltung.	79		
Direktion des Kirchenwesens			
I. Allgemeines	81		
II. Kirchgemeinden	81		
III. Pfarrstellen	82		
IV. Pfarrwohnungen und Pfrundgüter	82		
V. Besoldungen	82		
VI. Kirchensteuern	83		
VII. Gesetzgebung	83		
VIII. Steuerbefreiungen	83		
IX. Die einzelnen Landeskirchen:			
A. Evangelisch-reformierte Kirche.	83	I. Arbeitsamt:	
B. Römisch-katholische Kirche	83	I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	157
C. Christkatholische Kirche.	83	II. Kriegswirtschaftliche Vorbereitungen auf dem Ge- biet des Arbeitseinsatzes	159
Erziehungsdirektion		III. Konjunkturpolitik und Arbeitsbeschaffung	159
I. Allgemeiner Teil.	85	IV. Förderung des Wohnungsbaues	160
II. Primar- und Fortbildungsschulen	87	V. Arbeitslosenversicherung	162
III. Mittelschulen	94		
IV. Seminarien	102	Versicherungsamt:	
		I. Ausgleichskasse des Kantons Bern	163
		II. Kranken- und obligatorische Fahrhabeversiche- rung	166
		Chemisches Laboratorium.	168
		Sekretariat (Dienstzweige):	
		I. Gewerbe Polizei	169
		II. Feuerpolizei, Feuerbekämpfung	174
		III. Arbeiterschutz	175
		IV. Preiskontrollstelle	179
		V. Stiftungsaufsicht.	180
		VI. Parlamentarische Geschäfte	180

Inhaltsverzeichnis

VII

	Seite		Seite
Sanitätsdirektion			
I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	183	6. Kleinseilbahnen, Skilifte	217
II. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege.	184	7. Flugverkehr	217
III. Straflose Unterbrechung der Schwangerschaft	184	C. Fahrplanwesen	217
IV. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	185	D. Die Kleinschiffahrt	218
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	186	E. Schlussbemerkungen	218
VI. Medizinalpersonen:		1. Betriebsergebnisse	219
A. Bewilligung zur Berufsausübung	188	2. Zeitliche Übersicht	220
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	186	3. Veränderungen bei Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahnkonzessionen (inkl. Skilift u. Sesselbahnen)	220
C. Hebammenwesen	186	4. Schiffahrt	221
D. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1956	188	5. Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1956	222
VII. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	188		
VIII. Impfwesen	189		
IX. Heilmittel- und Giftverkehr	189	Finanzdirektion	
X. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	190	A. Allgemeines	225
XI. Drogisten und Drogenhandlungen	191	B. Verwaltung:	
XII. Arzneimittelablagen	191	I. Kantonsbuchhaltgerei	227
XIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	192	II. Finanzinspektorat	231
XIV. Infektionskrankheiten	192	III. Versicherungskasse	232
XV. Krankenanstalten:		IV. Personalamt	233
A. Spezialanstalten	199	V. Steuerwesen:	
B. Bezirkskrankenanstalten	199	A. Zentralverwaltung	234
C. Frauenspital	200	B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen	235
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	201	C. Steuern der juristischen Personen	235
E. Inselspital	201	D. Vermögensgewinnsteuer	235
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und der Pflegetage	202	E. Nach- und Strafsteuern	235
G. Privatkrankenanstalten	202	F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	236
XVI. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit	202	G. Eidgenössische Steuern	236
XVII. Staatliche Massnahmen zur Ausbildung und Diplomierung des Krankenpflegepersonals, der Wochen- und Säuglingspflegerinnen	203	H. Eidgenössische Verrechnungssteuer	236
		J. Gemeindesteuerwesen	237
		K. Stempelabgabe	237
		VI. Statistisches Bureau	238
		VII. Salzhandlung	244
		VIII. Domänenverwaltung	244
		IX. Kantonalbank	248
		X. Hypothekarkasse	249
		XI. Bernische Kraftwerke	250
Direktionen der Bauten und Eisenbahnen			
<i>I. Baudirektion</i>			
A. Allgemeines	205		
B. Gesetzgebung	206		
C. Hochbau	206	Direktion der Landwirtschaft	
D. Strassenbau	209	I. Die bernische Landwirtschaft im Jahre 1956	253
E. Wasserbau	211	II. Personelles	254
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft	212	III. Ländliche Kulturflege	254
G. Vermessungswesen:		IV. Landwirtschaftliche Fachschulen	255
1. Allgemeines	213	V. Beiträge an verschiedene Organisationen	259
2. Behördliche Erlasse	213	VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft	260
3. Grenzbereinigungen	213	VII. Meliorationswesen	260
4. Grundbuchvermessung	213	VIII. Liegenschaftsverkehr	263
<i>II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schiffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr, Kleinseilbahnen und Skilifte; Verkehrswerbung)</i>		IX. Rekurse gegen Schätzungen der Gültssatzungskommission sowie gegen die Festsetzung des Zuschlages im Entschuldungsverfahren und gegen die Ablehnung der Abkürzung der Sperrfrist	263
A. Allgemeines	215	X. Pachtzinskontrolle	265
B. Die Entwicklung der einzelnen Verkehrsträger	215	XI. Ackerbau	265
1. Schweizerische Bundesbahnen	215	XII. Obst- und Weinbau	267
2. Bernische Privatbahnen	216	XIII. Hagelversicherung	268
3. Das neue Eisenbahngesetz	217	XIV. Schädlingsbekämpfung	268
4. Konzessionierte Schiffahrtsbetriebe	217	XV. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst	268
5. Nahverkehrsmittel und konzessionierte Automobilbetriebe	217		

	Seite		Seite
XVI. Tierzucht	269	III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1955/56 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	300
XVII. Tierseuchenpolizei:		IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1955/56 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern	302
1. Allgemeines	272	B. Bergbau	308
2. Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr aus dem Ausland	272	C. Jagd, Fischerei und Naturschutz:	
3. Einfuhr von Nutz- und Zuchttieren aus dem Ausland	272	1. Jagd	304
4. Rauschbrand	273	2. Fischerei	309
5. Milzbrand	273	3. Naturschutz	312
6. Maul- und Kluauenseuche	273		
7. Schweinepest	273		
8. Agalaktie der Ziegen und Schafe	273		
9. Räude	273		
10. Geflügelpest	273		
11. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	273		
12. Myxomatose	274		
13. Bösartige Blutarmut der Pferde	274	Obergericht	
14. Rinderabortus Bang und Gelber Galt	274	I. Obergericht	315
15. Bekämpfung der Dasselplage	274	II. Appellationshof	316
16. Bekämpfung der Rindertuberkulose	274	III. Handelsgericht	317
17. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine seuchenpolizeiliche Verrichtungen	275	IV. Kassationshof	317
XVIII. Fleischschau.	275	V. Strafkammern	318
XIX. Hufbeschlag.	276	VI. Anklagekammer	318
XX. Viehhandel	276	VII. Kriminalkammer	318
XXI. Viehversicherung.	277	VIII. Versicherungsgericht	319
XXII. Tierseuchenkasse.	278	IX. Abberufungskammer	319
XXIII. Gesetzgebung	280	X. Anwaltskammer	320
XXIV. Eingaben im Grossen Rat	280	XI. Richterämter	320
		XII. Gewerbegegerichte	320
		XIII. Fürsprecher	321
Forstdirektion			
A. Forstwesen:		Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurrenzsachen	327
I. Zentralverwaltung:		Generalprokurator	332
1. Gesetzgebung	281		
2. Personelles	281		
3. Kurse	282		
4. Forstorganisation	282	Verwaltungsgericht	
5. Forstliche Aufklärung	282	I. Personelles	339
6. Allgemeine Direktionsgeschäfte.	282	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	339
II. Staatswaldungen:		III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1956 .	340
1. Arealverhältnisse	284	IV. Gesetzgebung und Rechtspflege	340
2. Holznutzungen	284		
3. Gelderträge.	284		
4. Waldkulturen.	284		
5. Wegbauten	284	Rekurskommission	
6. Anstellung und Beschäftigung der Waldarbeiter der bernischen Staatsforstverwaltung	284	I. Allgemeines	343
7. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	286	II. Personelles	343
8. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung	286	III. Geschäftslast	344
		IV. Entscheide und Beschwerden	344
		V. Sitzungen und Entscheide	344